



澳門稅務學會

CENTRO DE ESTUDOS FISCAIS DE MACAU

THE TAXATION RESEARCH CENTRE OF MACAO

二零零七年度會員大會會務報告
理事長 黃慧斌

二零零八年四月十七日

余沛全主席、李偉健監事長、各位理監事，各位會員：

本人承理事會委托，向會員大會作二零零七年度之會務報告，提請大會審議。

由於得到各會員的大力支持，年內本會舉辦及參予了不同類型的專業活動。其中多為與中國稅務學會各分會和香港稅務學會之間的互訪和學術交流活動。本會一直與中國稅務學會和香港稅務學會保持著密切的聯系。

本年度最大型的專業活動為於十月份成功舉辦了「第二屆粵、港、澳、台稅收徵管研討會」。研討會在澳門威尼斯人渡假村酒店會議展覽中心召開，研討會由本會主辦，並由廣東省稅務學會、香港稅務學會和台灣租稅研究會協辦。研討會得到了澳門特別行政區政府財政局、澳門基金會和澳門特別行政區旅遊局大力的支持，並得到政府撥出四十萬作為專項資助，單來自內地、香港和台灣三地的政府稅務機關代表和稅務專家就有 70 多名。研討會專題探討內地、香港、澳門和台灣各地物業稅的徵收管理，並剖析了內地於 2008 年開始實施外資企業和內資企業統一繳納 25% 的所得稅對解決經濟發展的深層次作用。研討會對完善兩岸四地的稅收制度將有深遠的意義。

最後，在此謹代表理事會再次向各位會員衷心致謝，並希望能夠得到各位的繼續支持，在大家的齊心和努力下，共同推動本會的發展，做出更好的成績。多謝各位。

澳門稅務學會理事長

黃慧斌



澳門稅務學會

CENTRO DE ESTUDOS FISCAIS DE MACAU
THE TAXATION RESEARCH CENTRE OF MACAO

監事會報告

Parecer do Conselho Fiscal

致各會員：

Estimados Associados,

遵照澳門稅務學會組織章程規定，理事會經向監事會提交二零零七年度之理事會報告、結算及帳目，監事會已綜合各成員之意見，確定所述會計帳目一切屬實，並依據本會之檔案及會計票據結算。

在一切運作正常下，本監事會建議：

- 一. 接受提交之報告、結算及帳目，及
- 二. 對二零零七年度理事會之努力及成果，致以衷心之支持及感謝。

Nos termos dos Estatutos do Centro de Estudos Fiscais de Macau, a Direcção apresentou ao Conselho Fiscal o Relatório, e as contas do exercício de 2007. É da opinião do Conselho Fiscal que as contas correspondem à realidade, e foram apuradas conforme os processos e documentos da contabilidade.

Uma vez que tudo se encontram em funcionamento normal, o Conselho Fiscal propõe:

1. Aceitar o relatório e as contas apresentadas; e
2. Apoiar e agradecer sinceramente os esforços e resultados da Direcção obtidos em 2007.

二零零八年四月十七日於澳門

Macau, 17 de Abril de 2008.

監事長 O Presidente da Conselho Fiscal

李偉健 Eduardo Joaquim Graça Ribeiro